

Musterprüfung HSA 9 Beispielkorrektur

Writing

Your English friend George has told you that he wants to spend the weekend in London. Write an email and tell him about your plans for the weekend.

Say:

- Where?
- Activities?
- People who will be with you

Write at least 60 – 80 words. Start and finish your email in the correct way. (24 points)

Task Management Communicative Design		Accuracy
<p>✓ convention 1</p> <p>✓ convention 2</p> <p>✓ task 1</p> <p>(task 2)</p>	<p>Dear George</p> <p>How are you? I am doing <u>good</u>, and you know <u>Dear Friend</u>. I <u>need you Say</u> <u>Someting</u>. First I am very happy <u>then</u> you <u>told</u> about your plan. I <u>also need Fly</u> with you but that was not my plan.</p> <p>I <u>drive to berlin</u> <u>my time to spend</u>. Because my familiy are also there. <u>that's may I need to chere</u> to drive. And we must go to <u>bacew</u>.</p> <p>We have something to eat we <u>make also</u> fun.</p>	<p>G</p> <p>R R W,G R</p> <p>R W</p> <p>W W,G R</p> <p>G R G</p> <p>R W?</p> <p>W?</p> <p>W?</p> <p>W,G</p>

<p>✓ task 3</p> <p>convention 3</p>	<p>My wife <u>will be also goes</u> with me.</p> <p>Because she can't <u>alone the time spend</u>. See you <u>next day</u>.</p> <p style="text-align: center;">Best</p> <p>(99 words)</p>	<p>G</p> <p>G</p> <p>W</p>
-------------------------------------	---	----------------------------

Task Management		
Task 1	A 4 points	.. has been fully processed in a clearly relevant way
Task 2	B 2 points	... the relevance of the content is not completely clear
Task 3	A 4 points	.. has been fully processed in a clearly relevant way
Communicative Design	B 3 points	...are only partly appropriate
Accuracy	B 3 points	There are a number of mistakes, so that it may be necessary to read the text more than once.
	16/24 points	

Klausurteil Schreiben

Hinweise zur Bewertung

- Es werden jeweils *Task Management*, *Communicative Design* und *Accuracy* gemäß den vorgegebenen Bewertungskriterien bewertet.
- Die Vergabe der Punkte soll durch entsprechende Zeichen am Rand der Klausur für den Zweitkorrektor bzw. die Zweitkorrektorin und ggf. den Kandidaten bzw. die Kandidatin transparent gemacht werden.
- Dazu werden am linken Rand die gelungenen inhaltlichen Elemente (*task management*) und gelungene Elemente der Darstellungsleistung (*communicative design*) kenntlich gemacht.
- **Im vorliegenden Beispiel wird eine inhaltlich vollständig erfüllte Aufgabe mit**
 - ✓ **task** und eine inhaltlich teilweise erfüllte Aufgabe mit (**task**) gekennzeichnet. Die überobligatorische Erfüllung einer Aufgabe wird mit **task +** markiert.
- Im Bereich des *communicative design* wird das (teilweise) Vorhandensein der **conventions** entsprechend gekennzeichnet, sowie besondere Vorzüge in der Lexik (**l+**), im Satzbau (**sst+**) und in der logischen bzw. sprachlichen Verknüpfung von Gedanken (**link+**).
- Am rechten Rand der Klausur und durch Unterstreichen im Text werden Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit (*accuracy*) gekennzeichnet. Es genügt, wenn diese mit **R** (Rechtschreibung), **W** (Wortschatz), **G** (Grammatik) gekennzeichnet werden, da sich unter diesen Begriffen alle Fehlerarten zusammenfassen lassen und nur diese Kategorien in der Bewertung berücksichtigt werden. Auf die Markierung von Zeichenfehlern kann verzichtet werden. Es ist nicht notwendig, dass die einzelnen Fehler als schwer oder minder schwer gekennzeichnet werden, da ihre Auswirkung auf die Verständlichkeit des Textes nur global bewertet wird. Fragezeichen am rechten Rand bedeuten, dass hier die Kommunikation durch Fehler erschwert bzw. gestört wird.

Anm: Natürlich können in Klausuren, die im Laufe des Kurses geschrieben werden, weitere Hinweise am Rand gegeben werden. In diesem Zusammenhang sind auch differenziertere Fehlerzeichen (z.B. **T** für Tempus, **St** für Wortstellung) sinnvoll, um die Kandidaten für ihre jeweiligen Fehlerschwerpunkte zu sensibilisieren.